

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

**Decreto**

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

---

19882/2020

10.3 Amt für Strassenbau Nord-Ost - Ufficio tecnico strade nord-est

**Betreff:**

A2/Danc-23.03.P.42.17  
Neubau der Lawinengalerie "Pieterstein"  
bei km 3,500 ca. auf der LS 42 "Mühlwald"  
(Gemeinde Mühlwald).  
CUP: B31B12003100003

Abänderung des Dekretes Nr. 17442 vom  
23.09.2020.

**Oggetto:**

A2/Danc-23.03.P.42.17  
Costruzione della galleria paravalanghe  
"La Pietra" presso il km 3,500 ca. della SP  
42 "Selva dei Molini" (Comune Selva dei  
Molini).  
CUP: B31B12003100003

Modifica del decreto n. 17442 del  
23.09.2020.

## DER ABTEILUNGSDIREKTOR

STELLT FEST, dass mit Dekret Nr. 17442 vom 23.09.2020 das Ausführungsprojekt validiert und genehmigt, die Einleitung des Verhandlungsverfahren ermächtigt und die Vormerkung vorgenommen wurde für das Bauvorhaben A2/Danc-23.03.P.42.17 Neubau der Lawinengalerie "Pieterstein" bei km 3,500 ca. auf der LS 42 "Mühlwald" (Gemeinde Mühlwald);

STELLT FEST, dass im obgenannten Dekret fälschlicherweise für die Einleitung des Verhandlungsverfahrens für die Ausführung der Arbeiten der Artikel 26, Absatz 5 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 zitiert wurde;

ERACHTET es für notwendig obgenannten Absatz mit den folgenden zu ersetzen:

NIMMT EINSICHT in den Art. 15 des L.G. 3/2020, welcher vorsieht, dass man auf das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung bei öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträgen aus Gründen des öffentlichen Interesses aufgrund von Gesundheitsnotständen zurückgreifen kann;

NIMMT EINSICHT in den Art. 16 des L.G. 3/2020, welcher vorsieht, dass bei den Bauaufträgen ab 2.000.000 Euro und unter EU-Schwelle mindestens zwölf Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden müssen;

STELLT FEST, dass im Dekret Nr. 17442 vom 23.09.2020 festgelegt wurde dass aufgrund des Art. 5 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge das Ausschreibungsverfahren durchführt, hingegen wird die Ausschreibung vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt;

STELLT FEST, dass das gegenständliche öffentliche Bauwerk im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2019 - 2022 – Aktualisierungsbericht“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 883 vom 29.10.2019, vorgesehen ist;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2020 - 2022 der Abteilung 10 – Tiefbau, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 143 vom 03.03.2020, genehmigt wurde, vorgesehen ist;

## IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

DATO ATTO, che con decreto n. 17442 del 23.09.2020 è stato validato ed approvato il progetto esecutivo, autorizzato all'indizione della procedura negoziata e prenotata la spesa per l'opera A2/Danc-23.03.P.42.17 Costruzione della galleria paravalanghe "La Pietra" presso il km 3,500 ca. della SP 42 "Selva dei Molini" (Comune Selva dei Molini);

DATO ATTO, che nel suddetto Decreto erroneamente è stata citata per l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori l'art. 26, comma 5 della L.P. 17 dicembre 2015 n. 16;

RITENUTO OPPORTUNO, di sostituire il sopraccitato comma con i successivi:

VISTO l'art. 15 della L.P. 3/2020 che ammette, per ragioni di interesse pubblico determinate da emergenze sanitarie, il ricorso alla procedura negoziata senza previa pubblicazione per l'affidamento di appalti pubblici di lavori, forniture e servizi;

VISTO l'art. 16 della L.P. 3/2020 che prevede per la procedura negoziata per gli appalti di lavori di importo pari o superiore a 2.000.000 euro e inferiore alla soglia UE l'invito ad almeno dodici operatori economici, ove esistenti;

DATO ATTO, che con decreto n. 17442 del 23.09.2020 è stato definito che in base all'art. 5 della l.p. 17.12.2015, n. 16 è l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture a espletare la procedura di gara, invece viene espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

DATO ATTO che l'opera pubblica in questione è prevista nel Documento di economia e finanza provinciale "DEFP 2019 - 2022 - Nota di aggiornamento" approvato con Delibera della Giunta Provinciale Nr. 883 del 29.10.2019;

DATO ATTO, che l'opera è prevista nel programma triennale 2020 - 2022 della Ripartizione Infrastrutture, il quale è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale Nr. 143 del 03.03.2020;

und

verfügt:

1. das Dekret Nr. 17442 vom 23.09.2020 abzuändern indem für die Einleitung des Verhandlungsverfahren folgendes Gesetz zitiert wird:

die Einleitung des Verhandlungsverfahrens **gemäß Art. 15 und 16 des L.G. 3/2020**, zur Vergabe der Arbeiten für das in den Prämissen genannte Bauvorhaben zu ermächtigen und es wird vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt.

PSP: 102303.L0420T.17.000.A

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- Ing. Valentino Pagani -

decreta:

1. di modificare il Decreto n. 17442 del 23.09.2020, in quanto viene citata per l'indizione della procedura negoziata la seguente legge:

di autorizzare **ai sensi dell'art. 15 e dell'art. 16 della L.P. 3/2020** l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata nelle premesse e viene espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5.

WBS: 102303.L0420T.17.000.A

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	SIMONE UMBERTO	19/10/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAGANI VALENTINO	20/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Umberto Simone  
codice fiscale: TINIT-SMNMRT68P18L858B  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 12534542  
data scadenza certificato: 16/04/2022 00.00.00*

Am 20/10/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Valentino Pagani  
codice fiscale: TINIT-PGNVNT59P30A952T  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9373093  
data scadenza certificato: 03/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 20/10/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma